

# VIVAX

*Made for you*

**AC-6511R**

**CZ**

**Návod k použití**

Záruční list / Servisní místa



## Ventilátor s funkcí chlazení

### Vivax AC-6511R



**Je důležité, abyste si před použitím produktu přečetli tyto pokyny. Pokyny důrazně doporučujeme pro případ budoucí potřeby uschovat na bezpečném místě.**

## BEZPEČNOST A UPOZORNĚNÍ

### **Důležité: Manuál si uschovejte pro budoucí použití.**

Věříme, že bezpečný výkon je první prioritou každého spotřebního produktu. Žádáme, aby všechny elektrické spotřebiče, které používáte, byly provozovány rozumným způsobem s náležitou péčí a pozorností věnovanou následující instrukce k jejich používání.

### **Důležité pro ochranu vašeho chladiče vzduchu**

Při používání jakéhokoli elektricky napájeného spotřebiče byste měli vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření.

### **Varování: Ke snížení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob nebo majetku:**

- Před prvním použitím se ujistěte, že jste ze spotřebiče odstranili veškerý obalový materiál, štítky nebo nálepky.
- Produkt vždy provozujte ze zdroje napájení se stejným napětím, frekvencí a výkonem, jaké je uvedeno na identifikačním štítku produktu.
- Nepoužívejte výrobek s poškozeným kabelem nebo zástrčkou nebo po poruše, pádu, nebo produkt který vypadá být poškozen. Vraťte kompletní produkt na místo koupě na kontrolu, výměnu nebo vrácení peněz.
- Pokud zařízení nepoužíváte, nebo plánujete jeho čištění, odpojte jej od napájení.
- Spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nad nimi není vykonáván dohled nebo nebyly instruovány.
- Děti, které jsou pod dohledem, se s přístrojem nesmí hrát.
- S tímto přístrojem nepoužívejte žádné další příslušenství ani doplňky.
- Kabel, zástrčku nebo jednotku neponořujte do vody nebo jiných tekutin, čímž předejdete požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění osob.

- Jednotku vždy umístěte na rovný povrch. Během používání nikdy nenechávejte produkt bez dozoru.
- Nepoužívejte přístroj s prodlužovacím kabelem, aby nedošlo k přetížení produktu.
- Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo pracovní desky.
- Zabraňte kontaktu mezi kabelem a horkými povrchy.
- Pouze pro vnitřní použití. Jen pro domácí použití.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely, než na ty, pro které je určen.
- Toto zařízení by mělo být používáno pouze tak, jak je uvedeno v návodu k použití, který je přiložen. Uschovejte si tyto instrukce pro další použití.
- Před vytažením zástrčky z elektrické zásuvky se ujistěte, že máte ruce suché. Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky tažením kabelu. Pokud tento přístroj používají děti nebo invalidní osoby, nebo je přístroj používán v jejich blízkosti, je nutný dohled.
- Udržujte kryt přívodu vzduchu čistý, bez prachu nebo chomáčů.
- Zabraňte zablokování nebo dokonce částečnému pripchatiu přívodu vzduchu. Může to způsobit přehřátí ventilátoru. Pokud se ventilátor přehřeje, bezpečnostní vypínač způsobí vypnutí ventilátoru a jeho nefunkčnost, až do doby, dokud jednotka dostatečně vychladne. V takovém případě přístroj vypněte, odpojte jej ze zásuvky a nechte ho vychladnout. Před dalším použitím odstraňte jakýkoliv důvod zablokování přívodu nebo výstupu vzduchu. Pokud by měl ventilátor opět vypadnout, a to i poté, co byla překážka odstraněna, obraťte se na autorizované servisní středisko a požádejte ho o opravu a kontrolu.
- Ventilátor nezakrývejte ani něj nic nepokládejte.
- Přes mřížky nebo do ventilátoru nic nevkládejte.
- Ventilátor nepoužívejte, pokud není správně a zcela

smontován.

- Nepoužívejte ventilátor bez ochranných krytů, protože by to mohlo vést ke zranění.
- Nepoužívejte ventilátor do 1 metru od jiného elektrického nebo elektronického zařízení (např. TV, počítače atd.), protože by to mohlo způsobit rušení.
- Instalace ochranného zařízení ovládaného zbytkovým proudem s jmenovitým vypínacím proudem 30 mA nabízí dodatečnou ochranu. Kontaktujte svého elektrikáře.

### **Pozor:**

1. Spotřebič není určen pro provoz v kombinaci s externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.
2. Při připojování a odpojování přístroje ze zásuvky dbejte na to, abyste měli ruce suché.
3. Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, zda jsou všechny jeho části správně nainstalovány.
4. Příklad neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
5. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

### **Důležitá bezpečnostní opatření pro všechny elektrické spotřebiče**

1. Před používáním přístroje si pozorně přečtěte všechny pokyny a pro případné budoucí použití si je odložte.
2. Před prvním použitím spotřebiče odstraňte a bezpečně zlikvidujte všechny obalové materiály a reklamní štítky.
3. Před použitím kompletně rozviňte napájecí kabel.
4. Nenechte napájecí kabel viset přes okraj lavice nebo stolu, nedotýkejte se horkého povrchu ani ho nezauzklujte.
5. Pro ochranu před úrazem elektrickým proudem se vyhněte ponořováním napájecího kabelu, zástrčky nebo zařízení do vody nebo jiné tekutiny, pokud to výslovně nedoporučuje návod na čištění.

6. Spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
7. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát
8. Čištění a užitelskou údržbu se neměly provádět děti bez dozoru.
9. Doporučuje se přístroj pravidelně kontrolovat. Nepoužívejte přístroj, pokud je napájecí kabel, zástrčka, konektor nebo přístroj jakýmkoliv způsobem poškozen.
10. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte tento přístroj pro jiné účely, než pro které je určen. Nepoužívejte v pohybujiících se vozidlech nebo člunech. Nepoužívejte venku. Nesprávné použití může způsobit zranění.
11. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy ho vypněte ze zásuvky a zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
12. Před čištěním vždy přístroj do polohy VYPNUTO. Vypněte zástrčku ze zásuvky a vytáhněte napájecí kabel. Pokud je kabel odnímatelný, odpojte ho i ze spotřebiče a nechte všechny části vychladnout.
13. Neumísťujte tento přístroj na nebo do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou varné desky nebo trouby.

## **POZOR**

- Přístroj svépomocí neopravujte nebo nepředělávejte měl by být opraven pouze kvalifikovaným servisem.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušných a hořlavých plynů.
- Spotřebič používejte pouze na rovném povrchu.
- Hladina vody v nádrži by nikdy neměla přesahovat nad měřítko "MAX", při zvlhčování by měla být hladina vody nádrže na měřítku "MIN".
- Po přidání vody do nádrže na vodu po položení nebo přesunutí přístroj nenaklánějte. Pokud jím chcete pohnout,

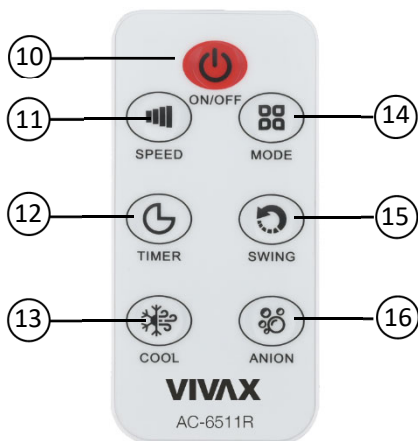
- posuňte jej bokem, abyste zabránili rozlití vody.
- Příklad: Přístroj neotáčejte. Pokud dojde k převrácení av těle přístroje se nachází trochu vody, odpojte napájení. Následně jej zašlete na oddělení oprav nebo do poprodejního servisu a oprav.
  - Na spotřebič nic nepokládejte, nezakrývejte větrací otvory. **VAROVÁNÍ:** Přístroj nezakrývejte, aby nedošlo k přehřátí a zablokování cirkulace vzduchu.
  - Vyčistěte povrch mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte žádné typy čisticích prostředků nebo roztoků. Neoplachujte vodou.
  - Nedělejte v blízkosti stěny nebo závěsu vzduchové otvory.
  - Při používání na tělo přístroje neklepejte a přístrojem netřeste, jinak by mohlo dojít k jeho zastavení.
  - Voda v nádrži se může snadno proměňovat, je třeba ji často měnit.
  - Spotřebič se nesmí nacházet bezprostředně pod zásuvkou.
  - Jmenovitý proud zásuvky by měl přesáhnout 10A.
  - Nepoužívejte přístroj v bezprostředním okolí vany, sprchy nebo bazénu.
  - Tento přístroj je určen pro použití v domácnosti a podobné účely, jako například:
    - v kuchyních pro zaměstnance, obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
    - Hotelovými hosty a jiného bytového prostředí;
    - V zařízeních typu Bed & Breakfast;
    - Farmy.

## ZOBRAZENÍ PRODUKTU:



1. Ovládací panel a horní kryt nádrže na vodu
2. Pohyblivá vzduchová mřížka
3. Okénkový indikátor hladiny vody
4. Kolečko
5. Rukojeť
6. Vzduchový filtr
7. Filtr absorbující vodu
8. Nádrž na vodu
9. Zátka nádržky

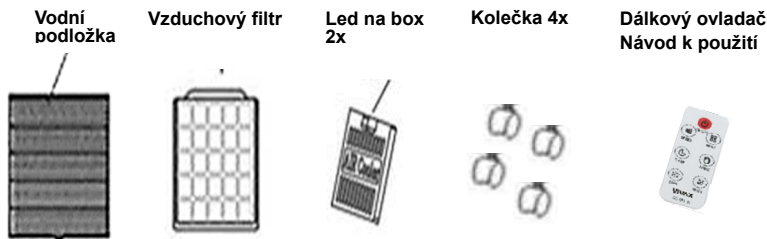
10. Tlačítko ZAP / VYP
11. Tlačítko RYCHLOST
12. Tlačítko ČASOVAČ
13. Tlačítko CHLAD
14. Tlačítko REŽIM
15. Tlačítko HOUPAČKA
16. Tlačítko ANION



**Poznámka:** Všechny ovládací panely popsané na ovládacím panelu mají stejnou funkci stisknutím odpovídajících kláves na dálkovém ovladači.



## PŘÍSLUŠENSTVÍ



## FUNKCE

### 1. FUNKCE ZVLHČOVAČE

**Princip zvlhčování chlazením:** Odebrání chlazené vody z nádržky vodním čerpadlem nebo synchronním motorem, po dosažení vrcholu bude chladicí voda proudit přes navlhčenou podložku a následně je zvlhčený studený vzduch foukaný pomocí rotujících kola kolem podložky.

K dispozici jsou tři nastavitelné rychlosti: **Nízká, střední, vysoká**

### 2. FUNKCE VENTILÁTORU A CHLADIČE VZDUCHU

Spotřebič využívá technologii chlazení a zvlhčování ledových krystalů, může snižovat teplotu větracího otvoru a zvyšovat relativní vlhkost vzduchu, zabráňovat jeho vysušení. Vytváří vítr pod širokým úhlem: lopatky se automaticky natáčejí, vytvářejí vítr s širokouhlým záběrem plochy. Ramínka stejně kmitají v příčném směru, takže je možné zvolit směr větru nahoru a dolů.

**Připomenutí bzučákem:** bzučák vám pro pohodlné použití při ovládání klávesnic připomene spuštění.

### 3. FUNKCE ČISTIČKY VZDUCHU

Tato funkce filtruje škodlivý prach a alergeny přes vzduchový filtr.

**Odmíatelný vzduchový filtr a chladicí podložka:** Snadno se čistí, je možné použít měkký kartáček a saponát.

## MONTÁŽ

- Otevřete obal a přístroj opatrně vyjměte.
- Vytáhněte nádrž na vodu 1/2, nalijte do ní čistou vodu.
  - Věnujte pozornost páčce na vodu.
  - Nalijte více než minimální hladinu vodu, maximálně však maximální hladinu.
  - Abyste dosáhli efekt chlazení, můžete do nádrže vložit chladicí box.
- Zkontrolujte napájení a zkontrolujte, že je stejný jako na typovém štítku.

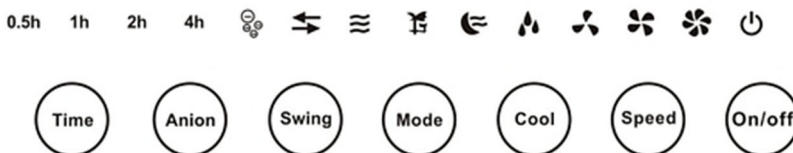
**Pozor:** Když nalijete vodu do nádrže, přerušte napájení.

## TECHNICKÁ DATA

Model: AC-6511R  
Napětí: 220 - 240 V ~, 50/60 Hz

Moc: 80 W  
Bezpečnostní třída: II

## OVLÁDACÍ PANEL



## PROVOZ

### První spuštění

Kromě **chlazení**, Má ventilátor další dva režimy, tj **větrání** a **zvlhčování vzduchu**.

Chladič vzduchu je možné ovládat pomocí ovládacího panelu na přístroji a pomocí dodávaného dálkového ovladače.

- Vyberte umístění v blízkosti zásuvky.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky.
- Přístroj krátce pípne.
- Kontrolka se rozsvítí / zhasne a přístroj je v pohotovostním režimu.

### Větrání

Pracovní režim ventilace lze nastavit na různé rychlosti.

- a) Zapněte přístroj pomocí tlačítka **ZAP / VYP** .
- b) Rozsvítí se kontrolka nejnižší rychlosti.
- c) Každým stisknutím tlačítka **RYCHLOST** změníte rychlost větrání. Nízká, střední nebo vysoká.

### Chlazení

Spotřebič je schopen proud vzduchu zchladit přidáním studené vody do nádrže na vodu. Nalijte vodu po otevření horního víka. Opatrně dolévejte vodu a sledujte hladinu vody v okénku pro měření hladiny vody (3) (max. 10 l).

Díky funkci chlazení může spotřebič absorbovat teplo z vody nebo kostky ledu. Pokud je teplota vody v nádrži nižší než okolní teplota, takže vzduch bude mnohem chladnější.




#### Metody použití:

- a) Přidejte vodu do mrazicího boxu a vložte ji do ledničky nebo mrazničky, abyste dosáhli, že bude absolutně ledová.
- b) Vložte MRAZICÍ BOX do nádrže na vodu.

**Poznámka:** K dispozici jsou dva mrazicí boxy, které lze používat na střídačku .

- c) Přístroj zapnete pomocí tlačítka **ZAP / VYP** .
- d) Stiskněte tlačítko **CHLAZENÍ** .
- e) Každým stisknutím tlačítka **RYCHLOST** změníte rychlost větrání. Nízká, střední nebo vysoká.

## Režim

Můžete si zvolit 3 režimy proudění vzduchu: **Normální**  ; **Prirodzený**  a **Spánek**  .

**POZNÁMKA:** Vždy používejte čerstvou studenou vodu.

*Při používání chlazení se ujistěte, že voda v nádrži neklesne pod minimální hladinu (MIN).*

## Režim Houpačka

Pomocí režimu houpání můžete upravit pohyby žeber pro lepší cirkulaci vzduchu.

Zapněte přístroj v požadovaném režimu.

Stiskněte tlačítko **HOUPAČKA** a lamely se začnou nepřetržitě pohybovat zleva doprava. Směr nahoru a dolů musí být nastaven ručně.

## Funkce Aniontový

Aniontová funkce odstraňuje škodlivou látku vytvářenou elektromagnetickými vlnami emitovanými z elektrických a elektronických přístrojů, která ve vzduchu vytváří kladné ionty. Pokud hustota kladných iontů ve vzduchu stoupá, podporuje v lidském těle vylučování hormonů jako je serotonin a volný histamin. To může způsobit mnoho nemocí, jako je astma, bronchitida, potíže se zrakem, bolesti v pase a ramenou, nervozita, napětí atd.

Aniontová funkce neutralizuje a odstraňuje pozitivní ionty pomocí aniontů generovaných vestavěným zařízením.

Stiskněte tlačítko **ANION** pro zapnutí / vypnutí funkce Anion.

## Časovač

Stisknutím tlačítka **ČASOVA** spustíte časovač. Opakovaným stisknutím této klávesy se časové období prodlužuje v krocích po 30 minutách, a to nejvíce na 7 1/2 hodiny.

### Příklad:

*Chcete-li nastavit chlazení vzduchu na 5 a 1/2 hodiny, musíte stisknout toto tlačítko, dokud se nerozsvítí indikátor 0,5 h + 1 h + 4 h = 5 1/2 hodiny.*

Po dokončení celého programu všechny kontrolky zhasnou.

Chcete-li zastavit režim časovače nebo nastavit nový čas, podržte tlačítko časovače stisknuté dokud nezhasnou všechny kontrolky.

Když je přístroj zapnutý, je možné časovač použít k automatické vypnutí přístroje v požadovaném čase v rozmezí od 30 minut do 7 1/2 hodiny.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### 1. Vyčistěte vzduchový filtr

Aby chlazení fungovalo co nejlépe, doporučujeme vzduchový filtr pravidelně čistit. Vzduchový filtr by se mohl ucpat prachem a nečistotami

- Odpojte zástrčku ze zásuvky
- Odšroubujte vzduchový filtr v zadní části přístroje a vyjměte ho ze přístroje
- Vzduchový filtr vyčistěte jemným čisticím prostředkem ve vlažné vodě (asi 40 ° C). Potom vzduchový filtr důkladně opláchněte čistou vodou a nechte ho uschnout na vzduchu. Vzduchový filtr na vysušení nepokládejte na přímé sluneční záření, nebo na zdroj vytápění.
- Vložte vzduchový filtr zpět do přístroje. Před dalším použitím chladiče zkontrolujte, zda je úplně suchý.

### 2. Čištění mřížek ventilace

Aby chladič fungoval co nejlépe, můžete ventilační mřížky vyčistit vysavačem s měkkou kartáčovou tryskou.

### 3. Vyčistěte filtr absorbující vodu

Odpojte zástrčku ze zásuvky

Pokud jste odstranili vzduchový filtr, můžete vybrat i filtr absorbující vodu. Vyjměte filtr absorbující vodu z držáku, očistěte ho čistou vodou a měkkým kartáčkem a pak jej opatrně vložte zpět do držáku. **Nepoužívejte čisticí prostředky, protože mohou ovlivnit absorpci vody filtrem.**

**Pozor:** Aby se zabránilo úniku, musí být navlhčená podložka nainstalována na plocho.

### 4. Vyčistěte nádržku na vodu

Odpojte zástrčku ze zásuvky,

Nádržku na vodu nelze vyjmout. Vylijte všechnu vodu, která se v nádrži na vodu ještě nachází, a vyčistěte ji jemným čisticím prostředkem a teplou vodou. Pořádně opláchněte čistou vodou a osušte.

### 5. Čištění těla přístroje

Čistěte neutrálním čisticím prostředkem a měkkým hadříkem.

**Pozor:**

- Při čištění musí být zástrčka vytažena ze zásuvky.
- Zabraňte styku vody s ovládacím panelem.

## PORUCHA A ÚDRŽBA

Porucha	Možné důvody	Řešení
<b>Žádná akce</b>	1. Vypnuto nebo špatné připojení 2. Nemačkejte vypínač na zadní části těla. 3. Nemačkejte tlačítko "ZAP / VYP" na ovládacím panelu.	1. Zapojte napájecí kabel a ujistěte se, že je dobře připojen. 2. Stiskněte vypínač na zadní části těla. 3. Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko "ZAP / VYP".
<b>Špatný výsledek odprašňování</b>	1. Ucpaný clony vzduchového filtru prachem. 2. Ucpaný přívod vzduchu korpusem.	1. Vyjměte a vyčistěte sítko filtru. 2. Odstraňte korpus ze vstupu vzduchu.

### V této situaci následujícím způsobem opravte zařízení:

1. Abnormální činnost nebo žádná činnost.
2. Abnormální činnost od vstupu vody nebo korpusu.

## POKYNY NA SKLADOVÁNÍ

Ventilátor by měl skladovat na chladném a suchém místě.

Zabraňte tomu, aby zařízení bylo v dosahu dětí.

## LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



V zájmu ochrany našeho životního prostředí a co nejúplnější recyklace použitých surovin se vyžaduje, aby spotřebitel vrátil nepoužitelné zařízení do systému veřejného sběru elektroniky.

Přeškrtnutý symbol znamená, že tento výrobek musí být vrácen do sběrného místa pro elektronický odpad, aby se mohl opakovaně recyklovat nejlepší možnou cestou recyklace surovin.

Zajištěním tohoto produktu zabráníte možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které by mohly být jinak způsobeno nesprávnou likvidací produktu. Recyklací materiálů z tohoto produktu pomůžete chránit zdravé životní prostředí a přírodní zdroje.

Podrobné informace o sběru EE produktů získáte u prodejce, u kterého jste si produkt zakoupili.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Toto zařízení bylo vyrobeno v souladu s příslušnými evropskými normami a se všemi příslušnými směrnicemi a nařízeními.

EU prohlášení o shodě je možné stáhnout z následujícího odkazu:

[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)



# ZÁRUČNÍ LIST

# VIVAX

**CZ****MODEL SPOTŘEBIČE****SÉRIOVÉ ČÍSLO****DATUM PRODEJE****ČÍSLO ÚČTU PRODÁVAJÍCÍHO****PODPIS A RAZÍTKO  
PRODÁVAJÍCÍHO**


## VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI!

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili spotřebič Vivax, a doufáme, že budete se svým výběrem spokojeni. Pokud bude v záruční lhůtě potřebná oprava výrobku, prosíme Vás, abyste se poradili s autorizovaným prodávajícím, který Vám výrobek prodal, nebo nás kontaktujte na níže uvedených tel. číslech a adrese. **PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE POKYNY PŘILOŽENÉ K VÝROBKU!**

1. Touto zárukou M SAN Grupa jako poskytovatel záruky v České republice zaručuje bezplatnou opravu výrobku v souladu s platnými předpisy a v souladu s podmínkami uvedenými v tomto záručním listu.  
Touto zárukou zaručujeme, že předmět této záruky bude fungovat bez závad zapříčiněných eventuální chybou při výrobě, nebo vadou materiálu. Všechny závady, které eventuálně vzniknou, budou v záruční lhůtě zdarma odstraněny v autorizovaném servisu.
2. **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY** Záruční lhůta začíná plynout ode dne zakoupení výrobku a trvá **24 měsíců**.
3. V případě vady výrobku, který je předmětem této záruky, zaručujeme, že tento výrobek opravíme v co možná nejkratší lhůtě a to nejpozději do 30 dnů. Pokud výrobek nebude možné opravit nebo nebude opraven do 30 dnů, bude vyměněn za nový. Záruka bude prodloužena o dobu trvání opravy.
4. Záruka se uznává pouze s předloženým prodejním dokladem a tímto záručním listem, který musí být řádně vyplněný a musí tedy obsahovat datum prodeje, razítko a podpis prodávajícího.
5. **ZÁRUKA NEZAHRNUJE**
6. Pravidelnou kontrolu, údržbu a výměnu součástí, které se opotřebávají běžným používáním, úpravy nebo změny s cílem vylepšení výrobku, které nejsou popsány v technických pokynech k používání, pokud k těmto úpravám není předložen souhlas M SAN Grupa d.o.o.
7. **Záruka se nevztahuje na následující případy:**  
Pokud kupující nepředloží prodejní doklad.  
Pokud kupující nedodržel pokyny k používání výrobku.  
Pokud byl výrobek otevírán, upravován nebo opravován neoprávněnou osobou.  
Pokud závady na výrobku vznikly působením vyšší moci, jako jsou: úder blesku, přepětí v elektrické síti, živelní pohromy a podobně. Pokud závady vznikly poškozením v důsledku používání spotřebiče v rozporu s pokyny nebo nesprávnou dopravou. Pokud závada nastala chybou v systému, ke kterému je přístroj připojen.  
Práva stanovená výrobcem v této záruce nemění zákonná spotřebitelská práva platící České republice.
8. Prohlášení o shodě a kopii originálního Prohlášení o shodě (EC Declaration of Conformity) můžete převzít na naší internetové stránce [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

Název firmy poskytovatele záruky: M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Croatia

Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982

e-mail: [info@mrservis.hr](mailto:info@mrservis.hr), [prodaja@mrservis.hr](mailto:prodaja@mrservis.hr), <http://www.vivax.com>

**DATUM PŘIJETÍ  
SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ****DATUM OPRAVY**


**DATUM PŘIJETÍ  
SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ****DATUM OPRAVY**


**DATUM PŘIJETÍ  
SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ****DATUM OPRAVY**


**Malé domácí spotřebiče, Bílé zboží, Smartphone a tablet, TV a audio**

Město	Servis	Adresa	Telefon / E-mail
<b>Bystřice nad Pernštejnem</b>	RMA s.r.o.	K Ochozí 761 Bystřice nad Pernštejnem	+420 603 573 561 objednavky@RMAsluzby.cz

**Malé domácí spotřebiče, Bílé zboží**

Město	Servis	Adresa	Telefon / E-mail
<b>Český Brod</b>	Repairsys CZ s.r.o.	Český Brod 1352, 282 01	+420 277 271 261 info@repairsys.eu

**Obraťte se na centrální servis. Budou přijata na nejbližší místní služby ve vaší oblasti.**





**Information requirements (EN)****Zahtjevi za informacije (HR)****Zahtevi za informacije (SRB)****Барања за информации (MAK)****Kërkesat e informacionit (AL)****Požadavky na informace (CZ)****Požiadavky na informácie (SK)****Zahteve za informacije (SL)****Wymogi dotyczące informacji (PL)****Termékinformációs követelmények (HU)****Изисквания за информацията (BG)****Cerințe privind informațiile (RO)****Informationsanforderungen (DE)****Prescrizioni relative alle informazioni (IT)****Informatie-eisen (NL)**

	English	Hrvatski
<b>A</b>	<b>Information requirements</b>	<b>Zahtjevi za informacije</b>
<b>B</b>	Trade mark	Robna marka
<b>C</b>	Model Identification	Naziv modela
<b>D</b>	Maximum fan flow rate (F, m <sup>3</sup> /min)	Maksimalna stopa protoka (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Fan power input (P, W)	Ulazna snaga ventilatora (P, W)
<b>F</b>	Service value (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Servisna vrijednost (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Standby power consumption (P <sub>SB</sub> , W)	Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Fan sound power level (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Razina buke ventilatora (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Maximum air velocity (c, m/sec)	Maksimalna brzina zraka (c, m/sec)
<b>J</b>	Seasonal electricity consumption (Q)	Sezonalna potrošnja (Q)
<b>K</b>	Measurement standard for service value	Norma mjerenja servisne vrijednosti
<b>L</b>	Contact details for obtaining more information	Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija

<b>VIVAX</b>
<b>AC-6511R</b>
<b>6,88 m<sup>3</sup>/min</b>
<b>51,8 W</b>
<b>0,133 (m<sup>3</sup>/min)/W</b>
<b>0,2 W</b>
<b>48,7 dB(A)</b>
<b>2,9 m/sec</b>
<b>16,8 kWh/a</b>
<b>IEC 60879:2019 - Comfort Fans and regulators for household and similar purposes - methods for measuring performance</b>
<b>M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR</b>

	Srpski	Македонски	Shqiptar	Český
<b>A</b>	<b>Zahtevi za informacije</b>	<b>Барања за информации</b>	<b>Informacion guide</b>	<b>Požadavky na informace</b>
<b>B</b>	Robna marka	Комерцијална марка	Markë	Známka dodavatele
<b>C</b>	Naziv modela	Модел	Lloji i pajisjes	Identifikační značka modelu
<b>D</b>	Maksimalna stopa protoka (F, m <sup>3</sup> /min)	Максимално ниво на проток (F, m <sup>3</sup> /min)	Norma maksimale e shpejtësisë së ventilatorit (F, m <sup>3</sup> /min)	Maximální průtok ventilátoru (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Ulazna snaga ventilatora (P, W)	Влезна снага на вентилаторот (P, W)	Fuqia hyrëse e ventilatorit (P, W)	Příkon ventilátoru (P, W)
<b>F</b>	Servisna vrednost (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Сервисна вредност (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Vlera e shërbimit (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Provozní hodnota (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P <sub>SB</sub> , W)	Потрошувачка на електрична енергија во режим на мирување (P <sub>SB</sub> , W)	Konsumi i energjisë në „Standby“ (P <sub>SB</sub> , W)	Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Nivo buke ventilatora (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Ниво на бука на вентилаторот (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Niveli i fuqisë së tingullit të ventilatorit (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Hladina akustického výkonu ventilátoru (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Maksimalna brzina vazduha (c, m/sec)	Максимална брзина на воздух (c, m/sec)	Shpejtësia maksimale e ajrit (c, m/sec)	Maximální rychlost proudění vzduchu (c, m/sec)
<b>J</b>	Sezonalna potrošnja (Q)	Сезонска потрошувачка (Q)	Konsumi sezonal (Q)	Sezónní spotřeba (Q)
<b>K</b>	Norma merjenja servisne vrednosti	Norma за мерење на сервисна вредност	Standardi i matjes për vlerën e shërbimit	Norma pro měření provozní hodnoty
<b>L</b>	Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija	Детали на контактот за добивање на повеќе информации	Detajet e kontaktit për marrjen e më shumë informacioneve	Kontaktní osoby, které poskytnou další informace

	<b>Slovenský</b>	<b>Slovenščina</b>	<b>Polski</b>	<b>Magyar</b>
<b>A</b>	<b>Požiadavky na informácie</b>	<b>Zahteve za informacije</b>	<b>Wymogi dotyczące informacji</b>	<b>Termékinformációs követelmények</b>
<b>B</b>	Ochranná známka	Blagovna znamka	Znak towarowy	Márka
<b>C</b>	Model	Model	Identyfikator modelu	Modell
<b>D</b>	Maximálny prietok ventilátora (F, m <sup>3</sup> /min)	Najvyššia stopnja pretoka ventilatorja (F, m <sup>3</sup> /min)	Maksymalne natężenie prze-plywu wentylatora (F, m <sup>3</sup> /min)	Maximális ventilátor-légtömégáram (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Prikon ventilátora (P, W)	Dovod energije ventilatorja (P, W)	Moc wentylatora (P, W)	A ventilátor bemeneti elektromos teljesítménye (P, W)
<b>F</b>	Prevádzková hodnota (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Servisna vrednost (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Wartość eksploatacyjna (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Üzemérték (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Spotreba energie v pohotovostnom režime (P <sub>SB</sub> , W)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (P <sub>SB</sub> , W)	Pobór mocy w trybie czuwania (P <sub>SB</sub> , W)	Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Hladina akustického výkonu ventilátora (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Raven zvočne moči ventilatorja (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Poziom mocy akustycznej wentylatora (L <sub>WA</sub> , dB(A))	A ventilátor hangteljesítményszintje (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu (c, m/sek)	Najvyššia hitrost zraka (c, m/sek)	Maksymalna prędkość powietrza (c, m/sek)	Legnagyobb légsebesség (c, m/sek)
<b>J</b>	Sezónna spotreba (Q)	Sezonska poraba (Q)	Zużycie sezonowe (Q)	Szezonális fogyasztás (Q)
<b>K</b>	Norma merania pre prevádzkovú hodnotu	Standard merjenja servisne vrednosti	Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	Az üzemérték méréséhez alkalmazott szabvány
<b>L</b>	Kontaktne údaje na získanie ďalších informácií	Podatki za stik za pridobitev dodatnih informacij	Dodatkowych informacji udzielają	Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez

	<b>Български</b>	<b>Românesc</b>	<b>Deutsch</b>	<b>Italiano</b>
<b>A</b>	<b>Изисквания за информацията</b>	<b>Cerințe privind informațiile</b>	<b>Informationsanforderungen</b>	<b>Prescrizioni relative alle informazioni</b>
<b>B</b>	Комерцијална марка	Marca comercială	Warenzeichen	Marchio
<b>C</b>	Модел	Model	Modell	Modello
<b>D</b>	Максимален дебит на вентилатора (F, m <sup>3</sup> /min)	Debitul maxim al ventilatorului (F, m <sup>3</sup> /min)	Maximaler Volumenstrom (F, m <sup>3</sup> /min)	Portata massima d'aria (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Входна мощност на вентилатора (P, W)	Puterea de intrare a ventilatorului (P, W)	Ventilator-Leistungsaufnahme (P, W)	Potenza assorbita del ventilatore (P, W)
<b>F</b>	Експлоатационна стойност (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Valoarea de uz (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Serviceverhältnis (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Valori di esercizio (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Консумация на мощност в режим „в готовност“ (P <sub>SB</sub> , W)	Consumul de putere în modul standby (P <sub>SB</sub> , W)	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P <sub>SB</sub> , W)	Consumo elettrico in modo «attesa» (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Ниво на звуковата мощност на вентилатора (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Nivelul de putere acustică al ventilatorului (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Ventilator-Schalleistungspegel (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Livello di potenza sonora del ventilatore (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Максимална скорост на въздуха (c, m/sek)	Viteza maximă a aerului (c, m/sek)	Maximale Luftgeschwindigkeit (c, m/sek)	Velocità massima dell'aria (c, m/sek)
<b>J</b>	Сезонна консумация (Q)	Consum sezonier (Q)	Saisonaler Verbrauch (Q)	Consumo stagionale
<b>K</b>	Стандарт за измерване на експлоатационната стойност	Standardul de măsurare pentru valoarea de uz	Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	Norme di misura per il valore di esercizio
<b>L</b>	Информация за контакти с цел получаване на повече	Datele de contact pentru informații suplimentare	Kontaktadresse für weitere Informationen	Referente per ulteriori informazioni

	<b>Nederlands</b>
<b>A</b>	<b>Informatie-eisen</b>
<b>B</b>	Handelsmerk
<b>C</b>	Model
<b>D</b>	Maximaal ventilatordebiet (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Opgenomen vermogen (P, W)
<b>F</b>	Bedrijfswaarde (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Geluidsvermogensniveau van de ventilator (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Maximale luchtsnelheid (c, m/sek)
<b>J</b>	Seizoensverbruik (Q)
<b>K</b>	Meetnorm voor bedrijfswaarde
<b>L</b>	Contactgegevens voor nadere informatie





**VIVAX**

[www.vivax.com](http://www.vivax.com)